

Document Citation

Title	The adjuster
Author(s)	
Source	<i>Locarno International Film Festival</i>
Date	1991
Type	program note
Language	French German English Italian
Pagination	110-111
No. of Pages	2
Subjects	Egoyan, Atom (1960), Cairo, Egypt
Film Subjects	The adjuster, Egoyan, Atom, 1991

THE ADJUSTER



L'auteur

Atom Egoyan, né en 1960 au Caire de parents arméniens, a grandi au Canada. Auteur de pièces de théâtre, il participe aussi au concours du Festival de Locarno en 1988 avec son deuxième long métrage, «Family Viewing». Il signe plusieurs épisodes de la série pour la télévision «Twilight Zone» et «Alfred Hitchcock Presents». Il monte «Hamlet, Electra and Mother», une pièce dont il est aussi l'auteur.

L'autore

Atom Egoyan, nato nel 1960 al Cairo da genitori armeni, è cresciuto in Canada. Autore di opere teatrali, partecipa al concorso del Festival di Locarno 1988 con il suo secondo lungometraggio «Family Viewing». Firma diversi episodi della serie televisiva «Twilight Zone» e «Alfred Hitchcock Presents». Allestisce «Hamlet, Electra and Mother», un'opera della quale è anche l'autore.

Le film

Noah Render, un inspecteur d'assurances, agit avec une grande conscience professionnelle qui le pousse à aller au-delà de son devoir. Étrange personnage, il est toujours présent dès qu'un sinistre survient, et se met d'emblée au service des victimes. Il n'hésite d'ailleurs pas à s'investir personnellement si nécessaire, généreux au point de devenir suspect. Hera, sa femme, travaille dans la classification au bureau de censure. Son métier la passionne. Mais un jeune confrère, découvrant qu'elle enregistre les scènes qu'elle devrait censurer, la dénonce. Après cette aventure, Hera perd goût à son travail. Rien ne va plus. Noah, trop occupé à résoudre les problèmes des autres, ne s'aperçoit pas du naufrage de sa propre vie.

Il film

Noah Render è un perito assicurativo con una sensibilità che lo spinge ad andare oltre il semplice dovere professionale. Personaggio singolare, è sempre presente quando capita un incidente e pronto a mettersi immediatamente al servizio delle vittime. Non disdegna neppure di essere coinvolto personalmente se lo ritiene necessario, generoso a tal punto da apparire persino sospetto. Hera, sua moglie, è impiegata in un ufficio di censura. Esercita il proprio mestiere con grande passione fino a quando un giovane collaboratore la sorprende mentre filma di nascosto le scene destinate ad essere «tagliate» e la denuncia. In seguito a questo episodio la donna perde interesse nella propria professione. Tutto sembra andare per il verso sbagliato. Intanto, impegnato a risolvere i problemi degli altri, Noah non si accorge che la propria vita sta naufragando.

Réalisation
Atom Egoyan

Scénario
Atom Egoyan

Image
Paul Sarossy

Montage
Susan Shipton

Musique
Mychael Danna

Interprétation
Elias Koteas (Noah), Arsinée Khanjian (Hera),
Maury Chaykin (Bubba), Jennifer Dale (Arianne),
Gabrielle Rose (Mimi)

Production
Ego Film Arts, 345 Adelaide Street West, Suite
608, Toronto, Ontario, Canada M5V 1R5,
tél. 340 91 69, fax 340 12 69

Droits mondiaux
Alliance International, 355 Place Royale,
Montréal, Canada H2Y 2V3, tél. 844 31 32,
fax 982 91 07

1991 – 35 mm – couleur – 102'
Vers. orig. anglaise
Sous-titres français



Atom Egoyan

Filmographie

1979	HOWARD IN PARTICULAR (cm)
1980	AFTER GRAD WITH DAD (cm)
1981	PEEP SHOW (cm)
1982	OPEN HOUSE (cm)
1984	NEXT OF KIN
1987	FAMILY VIEWING
1990	SPEAKING PARTS

Der Autor

Atom Egoyan, 1960 in Kairo als Kind armenischer Eltern geboren, wuchs in Kanada auf. Der Theaterautor nahm 1988 mit seinem zweiten Spielfilm «Family Viewing» am Festival von Locarno teil. Mehrere Folgen der Fernsehserien «Twilight Zone» und «Alfred Hitchcock Presents» stammen aus seiner Feder. Er inszeniert gerade sein eigenes Stück «Hamlet, Electra and Mother».

The author

Born in 1960 in Cairo, Atom Egoyan was raised in Canada. Author of stage plays, he entered his second feature film «Family Viewing» in the Locarno Festival competition of 1988. He has made several episodes of the TV series «Twilight Zone» as well as «Alfred Hitchcock Presents». He is now preparing «Hamlet, Electra and Mother» which he wrote himself.

Der Film

Noah Render ist ein Versicherungssachverständiger, der mit ausgeprägtem Berufssinn und Wonne das Leben anderer flickt. Ein merkwürdiger Charakter, der im Schadensfall sofort zur Stelle ist, um dem Opfer seine Dienste anzubieten. Und wenn er es für notwendig hält, schreckt er nicht davor zurück, sich persönlich in eine Sache hineinziehen zu lassen. Egal, wie alt das Opfer ist, und mit einer solchen Grosszügigkeit, dass es schon verdächtig wirkt. Seine Frau Hera arbeitet in der Klassifikation der Zensurstelle. Sie hatte Spass an ihrem Job, bis ein junger Kollege entdeckte, dass sie just die Szenen heimlich aufzeichnete, die der Zensur zum Opfer gefallen waren, und er darüber Bericht erstattete. Nach diesem Zwischenfall verliert sie das Interesse an ihrer Arbeit. Alles geht schief. Kann Noah, der in das Leben anderer Leute verstrickt ist, den Schiffbruch seines eigenen verhindern?

The film

Insurance adjuster Noah Render likes to think of himself as a real professional, ready to give more than is required. A strange man, he is always on the scene when disaster strikes, offering his services to the victims. His readiness to get personally involved if necessary, in the end makes him a suspicious character. His wife Hera works as a film censor charged with classifying films. When a colleague discovers that instead of censoring violent and perverse scenes she records them, he reports her. Hera loses interest in her job. As for her husband Noah he's too busy with other people's problems to notice that his own ship is sinking.